Министерство культуры Челябинской области

	Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный институт искусств имени П.И. Чайковского» ГБОУ ВО ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского

Рабочая программа ОГСЭ. 04.

Иностранный (французский) язык
по специальностям
54.02.05 – Живопись;
54.02.07 – Скульптура;
54.02.01 – Дизайн

Квалификация
Художник-живописец, преподаватель
Художник-скульптор, преподаватель
Дизайнер

Нормативный срок обучения – 3 года и 10 месяцев

Рабочая программа ОГСЭ.04. Иностранный языкразработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальностям среднего профессионального образования 54.02.05 – Живопись; 54.02.07 – Скульптура; 54.02.01 – Дизайн.

Разработчик: Конышева Л.Н., преподаватель кафедры иностранных языков

СОДЕРЖАНИЕ

1.ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....4

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....6

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.....11

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....15

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ……16

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ……...22

1.ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ОГСЭ. 04. Иностранный язык

1.1 Область применения рабочей программы ОГСЭ

Рабочая программа ОГСЭ. 04. Иностранный язык является частью основной профессиональной образовательной программы – программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальностям 54.02.05 – Живопись; 54.02.07 – Скульптура; 54.02.01 – Дизайн. Данная дисциплина предусматривает формирование базовых умений, знаний и компетенций среднего общего образования и придает им профессиональную направленность.

1.2 Место ОГСЭ в структуре программы подготовки специалистов среднего звена

ОГСЭ.04. Иностранный язык является составной частью обязательной части циклов ППССЗ ОГСЭ.00 общий гуманитарный и социально-экономический цикл. Данная общеобразовательная дисциплина направлена на освоение следующих общих компетенций (ОК) и профессиональных компетенций (ПК).

54.02.01 «Дизайн» (в культуре и искусстве)

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникативные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, обеспечивать его сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 2.7. Владеть культурой устной и письменной речи, профессиональной терминологией.

54.02.07 «Скульптура»

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникативные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, обеспечивать его сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 2.7. Владеть культурой устной и письменной речи, профессиональной терминологией.

54.02.05 «Живопись» (по видам)

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникативные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, обеспечивать его сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 2.7. Владеть культурой устной и письменной речи, профессиональной терминологией.

1.3. Цели и задачи ОГСЭ, требования к результатам освоения дисциплины

Целью дисциплины является достижение практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его при непосредственном профессиональном и деловом общении в языковой среде.

Задачами дисциплины являются:

совершенствование и дальнейшее развитие полученных в художественном училище знаний, умений и навыков по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации;

расширение терминологического аппарата в профессиональной сфере;

совершенствование умений и навыков ведения иноязычного профессионально-делового общения;

углубление знаний о мире изучаемого языка.

В результате изучения обязательной части цикла обучающийся должен:

уметь:

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

знать:

лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4. Количество часов на освоение программы ОГСЭ

Занятия по ОГСЭ. 04. «Иностранный язык» проводятся с V по VI семестр. Максимальная учебная нагрузка составляет 82 часа. Из них – 68 часов проводятся в форме обязательных учебно-практических аудиторных занятий под руководством преподавателя, 14 часов – в форме самостоятельной работы студента.

2. Структура и содержание учебной дисциплины

2.1. Объем ОГСЭ, виды учебной работы и формы отчетности

Семестр	V	VI
Аудиторные занятия в часах	32	36
Самостоятельная работа обучающегося	8	6
Формы отчетности	Текущий контроль	Экзамен

В процессе обучения студентов иностранному языку предусматриваются следующие формы и виды учебной работы:

- фронтальная (беседа, обсуждение, рассказ, диктант);
- групповая (ролевая игра);
- индивидуальная (работа по карточке, работа у доски, заполнение таблицы, подготовка презентации, работа с учебником).

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

2.2.1. Разделы дисциплины, виды учебной работы, объем занятий и формы контроля:

Таблица 1 - Разделы дисциплины, виды, объем занятий и формы контроля

Номер раздела, темы	Наименование разделов, тем дисциплины	Семестр	Объем в часах по видам учебной работы						Формы контроля успеваемости
			Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СРС	
1.	Littérature française	5	4		3			1	Повторение лексики
2.	Décrire une personne. Portrait de mon ami.	5	3		2			1	Устный опрос лексики
3.	C'estbiend'être étudiant.	5	4		3			1	Тренировочные упражнения
4.	Activité, Loisirs.	5	3		2			1	Письменный контроль
5.	Dansuneagenceimmobilière.	5	7		6			1	Устный опрос лексики и грамматики
6.	Mon emploi du temps.	5	7		6			1	Устный опрос грам. материала
7.	Ma future profession.	5	5		4			1	Тренировочные упражнения
8.	Mafamille, mesamies.	5	7		6			1	Устный опрос лексики
9.	**ИТОГО 5-Й СЕМЕСТР:**		**40**		**32**			**8**	
10.	Les fêtes traditionnellesfrançaises.	6	12		10			2	Тренировочные упражнения
11.	Curiositesfrançaises	6	5		4			1	Тренировочные упражнения
12.	Работа с газетным материалом	6	9		8			1	Письменный контроль
13.	France. Voyages.	6	5		4			1	Устный опрос
14.	Перевод текстов по специальности.	6	9		8			1	Составление разговорной темы
15.	Экзамен	**6**							
	ИТОГО 6-Й СЕМЕСТР		**42**		**36**			**6**	
	ВСЕГО		**82**		**68**			**14**	

*(*Л– *лекции;*
ПЗ– *практические занятия;*
С – *семинары;*
ЛР – *лабораторные работы;*
СРС – *самостоятельная работа студентов*

2.2.2. Требования к владению материалом

Аудирование

- распознавание отдельных (простых и сложных) звуков в словах;
- выделение ключевых слов и основной идеи звучащей речи;
- понимание смысла монологической и диалоговой речи;
- восприятие на слух материалов по тематике специальности средней трудности.

Говорение

- правильная артикуляция и произношение гласных и согласных звуков;
- интонация, ритм и темп речи, близкие к нормативным;
- владение монологической и диалоговой речью;
- правильное употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях;
- устная постановка вопросов;
- краткие и полные ответы на вопросы;
- составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы;
- устное сообщение на заданную тему (с предварительной подготовкой);
- краткий или подробный пересказ прослушанного или прочитанного текста.

Чтение

- умение читать новые тексты общекультурного, общенаучного характера и тексты по специальности;
- определение содержания теста по знаковым словам, интернациональным словам, географическим названиям и т.п.;
- распознавание значений слов по контексту;
- выделение главной и второстепенной информации;

- перевод (со словарем) бытового, литературного и специального текста с французского на русский и наоборот;
- знакомство с периодическими изданиями по специальности на французском языке;
- знакомство с основными способами поиска профессиональной информации на французском языке;
- пользование общими и отраслевыми словарями и справочникам на французском языке.

Письмо

- правильное написание текста под диктовку;
- письменный перевод текста на французский язык;
- оформление документов на французском языке (бланк, анкета);
- написание официальных писем;
- письменное изложение прочитанного текста на произвольную или на заданную тему.

Лингвистический материал

Фонетика. Звуковая система французского языка. Классификация французских гласных звуков. Гласные фонемы, не имеющие аналогов в русском языке. Особенности произношения гласных и согласных звуков. Словесные ударения. Понятие о речевом потоке и синтагмах. Буквы и звуки. Особенности орфографии, заимствование, калька. Интонация простых и сложных предложений.

Грамматика. Общая характеристика грамматического строя языка. Значение порядка слов. *Имя существительное*, род, образование множественного числа. *Артикль*. *Имя прилагательное.* Образование женского рода и множественного числа прилагательных. Согласование прилагательного с существительным. Местоименное прилагательное. Употребление прилагательных в функции наречий. Степени сравнения прилагательных.

Местоимение. Личные приглагольные несамостоятельные местоимения и самостоятельные ударные местоимения. Местоимение le “neutre”.

Местоимения le, la, les. Адвербиальные местоимения en, y. Относительные местоимения qui, que, quoi, dont. Указательные местоимения ce, ceci, cela. Неопределенные местоимения. Оборот с “on”. Притяжательные местоимения. Сложные относительные местоимения lequel, laquelle.

Неопределенные местоимения l'un, l'autre, aucun, quelqu'un, certain. Союзные слова qui, que, quoique, quelque.

Количественные и порядковые *числительные.* Случаи употребления количественных числительных вместо порядковых. Субстантивированные числительные. Дроби.

Наречие. Степени сравнения наречий. Наречия на –ment, ement.

Предлоги. Сложные предлоги. Отношения, выраженные предлогами. Употребление предлогов перед именами собственными (географическими названиями).

Союзы. Сложные союзы.

Глагол. Система времен французского глагола. Спряжение глаголов I, II, III групп. Вспомогательные глаголы avoir, etre. Безличные глаголы и глаголы в безличном употреблении. Местоименные глаголы. Переходные и непереходные глаголы. Простые и сложные времена Indicatif, их употребление и согласование. Страдательный залог. Повелительное наклонение. Неличные формы глагола: participepresent, participepasse, gerondif. Согласование participepasse. Предложное управление глаголов. Времена и согласование времен Conditionnel. Времена и согласование времен Subjonctif. Неличные формы глагола Infinitifpresent, Infinitifpassé, participepassé compose.

Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы существительных, прилагательных и глаголов. Префиксы.

Синтаксис. Простое (распространенное и нераспространенное) предложение. Члены предложения. Порядок слов в предложении. Вопросительное предложение. Виды сложных предложений. Сложноподчиненные предложения с придаточными: дополнительным, определительным, времени, причины, места и т.д. Отрицание. Выделительный оборот c'est…qui, c’est…que. Ограничительный оборот ne…que. Безличный оборот ilest, il y a.

Прямая и косвенная речь. Косвенный вопрос. Инфинитивный оборот. Абсолютный причастный оборот.

Лексика и фразеология. Лексический минимум 1200 – 1400 лексических единиц. «Неидиоматическая» (логическая) сочетаемость слов. Устойчивые выражения. Наиболее распространенные формулы – клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.).

Многозначность слов. Сочетаемость слов: свободные сочетания, устойчивые глагольные сочетания, идиоматические выражения. Заимствования, неологизмы. Клише, необходимые для составления личного и делового письма, для устного сообщения.

Знакомство с основными двуязычными французско-русскими, русско-французскими словарями.

Знакомство с фразеологическими словарями. Знакомство с отраслевыми словарями и справочниками.

2.2.3 Рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Для самостоятельной работы студентам предлагаются следующие тексты для домашнего чтения:

- «AugusteRodin»;
- «I.Repine»;
- « NicolasPoussin»;
- «AugusteRenoir»;
- «PabloPicasso».

Формы отчетности:

- чтение и перевод текстов;
- выполнение упражнений по активизации лексики.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Институт располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов подготовки обучающегося и соответствующих санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Необходимый для реализации дисциплины перечень учебных аудиторий, специализированных кабинетов и материально-технического обеспечения включает в себя:

- библиотеку, читальный зал, фонотеку;
- учебные аудитории для групповых занятий;
- учебные аудитории для индивидуальных занятий.

Институт располагает специальной аудиторией, оборудованной персональными компьютерами. При использовании электронных изданий каждый обучающийся обеспечивается рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

При использовании электронных изданий институт обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в интернет, в соответствии с

объемом изучаемых дисциплин в объеме не менее двух часов на человека в неделю.

Материально-техническое обеспечение дисциплины составляют компьютеры, мультимедийные средства, материалы методического фонда кафедры и факультета, ресурсы библиотеки и образовательного портала ЮУрГИИ, Интернет-ресурсы, раздаточный материал и т.д.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основная литература

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для СПО / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. – Москва :Юрайт, 2017. – 332 с. – (Профессиональное образование). – Режим доступа :https://www.biblio-online.ru/book/89AB5017-DB38-4DAA-9D0B-9A894757F274.

Дополнительная литература

1. Левина, М. С. Французский язык [Электронный ресурс] : учебник и практикум : в 2 ч. Ч. 1 / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юрайт, 2017. – 374 с. – Режим доступа :https://www.biblio-online.ru/book/033A996F-F247-4A91-A0BE-7933BF07E2B5.
2. Левина, М. С. Французский язык [Электронный ресурс] : учебник и практикум : в 2 ч. Ч. 2 / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юрайт, 2017. – 219 с. – Режим доступа :https://www.biblio-online.ru/book/8F12E545-BF08-438B-A7FC-9E3DB78992FA.

Ресурсы свободного доступа

1. **Единое окно доступа к образовательным ресурсам** [Электронный ресурс] : информационная система / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2005-2017. – Режим доступа :http://window.edu.ru/ ,свободный (дата обращения: 01.02.2017).
2. **eLIBRARY.RU** [Электронный ресурс] : электронная библиотека / Науч. электрон.б-ка. База данных научных журналов. - Москва, 1999 – Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный доступ к полным текстам ряда российских журналов (дата обращения: 01.02.2017)
3. **Российская государственная библиотека искусств** [Электронный ресурс] : федеральное государственное бюджетное учреждение культуры / РГБИ. - Москва, 1991-2017. - Режим доступа: http://liart.ru/ru/ , свободный (дата обращения: 01.02.2017).

4. **Российское образование** [Электронный ресурс] : федеральный портал / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2002 - Режим доступа: http://www.edu.ru/свободный (дата обращения: 01.02.2017).
5. **Электронная библиотека по истории, культуре и искусству**[Электронный ресурс] : электронная библиотека нехудожественной литературы для учащихся средних и высших учебных заведений. – Москва, 2006-2016. - Режим доступа: http://www.bibliotekar.ru , свободный (дата обращения: 01.02.2017).

Перечень информационно-справочных систем

1. **Электронный справочник «Информио»-** http://www.informio.ru/
2. **Некоммерческая интернет-версия КонсультантПлюс-** http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=home&utm_csource=online&utm_cmedium=button
3. **Электронный каталог** библиотеки Южно-Уральского гос. института искусств им. П.И. Чайковского [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающих в фонд библиотеки ЮУрГИИ / ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского – Челябинск, [2012-]. – Режим доступа: http://uyrgii.ru/node/467/.

Подписные электронные ресурсы

1. Руконт [Электронный ресурс]: вузовская электронно-библиотечная система (ЭБС) на платформе национального цифрового ресурса «РУКОНТ». – Москва, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL: https://www.rucont.ru/
2. Издательство Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС). – Санкт-Петербург, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL:http://e.lanbook.com/(дата обращения: 01.09.2016).
3. Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, 2013 - . – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ – URL: www.biblio-online.ru.

1.3. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» обеспечивается необходимой учебно-методической документацией и материалами. Содержание дисциплины представлено в локальной сети образовательного учреждения.

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями учебной, учебно-методической и научной литературы. Период издания – последние 5 лет. Кроме того, обучающиеся обеспечиваются аудио-видео фондами, мультимедийными материалами, отражающими содержание дисциплины.

Фонд дополнительной литературы, помимо учебной литературы, включает справочно-библиографические и специализированные периодические издания.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными образовательными учреждениями и учреждениями культуры осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности.

Каждому обучающемуся обеспечен доступ к комплектам библиотечного фонда или электронным базам периодических изданий.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Оценка качества освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык включает текущий контроль и промежуточную аттестацию обучающихся.

В качестве средств текущего контроля освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык используются диктанты, контрольные работы, устные монологи и диалоги.

В качестве средств промежуточного контроля используется экзамен, который проводится в период промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом.

Результаты обучения	**Коды формируемых профессиональных и общих компетенций**	**Формы и методы контроля и оценки результатов обучения**
Умеет:		
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 2.7	**Текущий контроль:** оценивание практических работ оценивание самостоятельной работы устный и письменный опрос **Промежуточный контроль:** устный опрос **Итоговый контроль:** экзамен
переводить (со словарем) тексты профессиональной направленности	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 2.7	
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь.пополнять словарный запас;	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 2.7	
Знает:		
лексический(1200-1400лексических единиц) грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 8; ОК 9; ПК 2.7	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1. Виды контроля

Оценка качества освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык включает текущий контроль и промежуточную аттестацию обучающихся.

В качестве средств текущего контроля освоения ОГСЭ. 04. Иностранный язык используются диктанты, контрольные работы, устные монологи и диалоги.

В качестве средств промежуточного контроля используется экзамен, который проводится в период промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом.

2. Фонд оценочных средств текущего контроля

В V семестре в соответствии с рабочей программой по ОГСЭ.04. Иностранный язык формой текущего контроля является контрольная работа.

Примерные варианты контрольных работ
V семестр

Контрольнаяработа
Межкультурноеобщениевсферекультурыиискусства
Грамматика:
Согласование времен в изъявительном наклонении *Лексика:*
Культурные различия по основным аспектам общения:

- невербальные формы приветствия;
- обмен визитными карточками;
- различное понимание пунктуальности;
- особенности написания деловой корреспонденции (тональность и объем письма);
- особенности организации свободного времени во время переговоров;
- рабочий день в различных странах;
- особенности проведения совещаний, собраний.

Примерные варианты заданий
Согласование времен в условном наклонении
Лексика:

- Источники информации о работе.
- Объявления о найме на работу в прессе.
- Резюме. Автобиография. Интервью.

Устройствонаработу:

- поиск работы (источники информации и агентства по трудоустройству),
- резюме, автобиография, интервью, заявление о приеме на работу, анкета, сопроводительное письмо, благодарственное письмо.

Контроль навыков аудирования.

Преподаватель получил письмо из Франции, просит его перевести-
Les etudiants, j`ai recu une lettre de la France, traduisez la!

Bonjour. Je m`appelle Nicolas Clement. Je suis Francais. J`ai dix-neuf ans. Je suis de Marseille. Cette ville est tres belle. J`aime me promener dans ses rues. Je suis etudiant a la Sorbonne, c`est pourquoi, j`ai beaucoup d`amis. Nous nous rencontrons souvent. La plupart de mes amis habite dans les pays different: le Canada, la Grande Bretagne, la Chine, les Etats-Unis. J`ecris des letters a mes amis. J`aime beaucoup mes amis.

Контрольнавыковперевода.

Donner les equivalents francais:

- Иметь друзей.
- Посещать, навещать друзей.
- Помогать друзьям.
- Поддерживать друзей, товарищей.
- Писать письма друзьям.
- Поздравлять друзей.
- Дружить.

Traduisezenfrancais:

- ✓ Я твойпреданныйдруг.
- ✓ Мария хочет быть твоей подругой.
- ✓ Хорошо иметь друзей.
- ✓ Мои друзья живут в Канаде.
- ✓ Петр любит писать мне письма.
- ✓ Твоему другу Николаю нравится его работа.
- ✓ Мы дружим давно.

Грамматический контроль.

Ecrivez le verbe “connaitre” ou “savoir”:
Je … cette femme. C`est madame Thibauls. Nous … qu`elle est arrive. Tu me … bien, j`espere. Il … la poesie francaise. Ils … ce qui s`est passé hier. Je le … .
Vous … l`histoire de France? Il … tout. Ils se … bien.

Критерии оценивания письменной работы:

«5» – отличный уровень подготовки.Содержание работы полностью соответствует теме, излагается последовательно. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Обучающийся использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры

(простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются единичные ошибки в правописании.

«4» – хороший уровень подготовки. Содержание работы в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Содержание в основном достоверно, но имеются единичные фактические недочеты. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. Лексический и грамматический строй речи в целом достаточно разнообразен. Стиль работы отличается единством и достаточной выразительностью. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки. В работе допущены существенные отклонения от темы. Работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные фактические неточности. Допущены отдельные нарушения последовательности изложения. Беден словарь и однообразны синтаксические конструкции, встречается неправильное употребление слов. Стиль работы не отличается единством, речь недостаточно выразительна.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки. Работа не соответствует теме. Допущено много фактических неточностей. Нарушена последовательность изложения мыслей во всех частях работы, отсутствует связь между ними. Крайне беден словарь, работа написана короткими однотипными предложениями, часты случаи неправильного употребления слов. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

3. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации

В VI семестре в соответствии с учебным планом проводится экзамен, который проходит в письменной и устной формах: контрольная работа по грамматике, работа с текстом.

VI семестр

Пример экзаменационного билета

Министерство культуры Челябинской области
Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Южно-Уральский государственный институт искусств имени П.И. Чайковского»
ГБОУ ВО «ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского»

Утверждено
Проректор по УМР
_____ / И.А. Бутова
«__» _____ 20__ г.

Факультет	Изобразительного искусства
Кафедра	Иностранных языков
Дисциплина	Иностранный язык (французский)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Выполните лексико-грамматическое упражнение.
2. Прочитайте, переведите и перескажите текст №1.

Заведующий кафедрой иностранных языков
_____/ А.В. Таскаева

«__» _____ 20__ г.

Вопросы для подготовки к экзамену

1. Разрешите представиться.
2. Учёба в университете.
3. Система образования в России и Франции.
4. Проблемы современной молодежи
5. Подготовка к деловой поездке за рубеж. Путешествие.
6. Прибытие в страну.
7. В гостинице.
8. В кафе. Питание.
9. Магазины. Покупки.
10. Портрет страны изучаемого языка.
11. Средства массовой информации.

12. В организации.
13. Рабочий день специалиста, его ключевые компетенции.
14. Самочувствие. У врача.
15. На международной ярмарке/выставке.
16. Автомобиль напрокат. На автозаправочной станции.

Критерии оценивания устного ответа:

«5» - отличный уровень подготовки

-Монологическое высказывание: Содержание ответа соответствует его теме. Во время ответа обучающийся последовательно излагает материал. Оперирует основными терминами, свободно ориентируется в событиях, датах, умеет анализировать проблему и аргументировано изложить свою точку зрения. Владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке.

«4» – хороший уровень подготовки – ответ полный.

-Монологическое высказывание:Обучающийся последовательно отвечает, но допускает неточности, не всегда четко формулирует выводы либо приводит недостаточное количество примеров. Владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке, допускает незначительные ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.

-Монологическое высказывание: Знания материала поверхностны, не подкреплены примерами. Обучающийся допускает неточности в использовании терминологии. Не всегда соблюдается логика при ответе, нечётко сформулированы основные выводы. Обучающийсявладеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц, но допускает ошибки.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.

-Монологическое высказываниеОбучающийся не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний терминологии. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно. Обучающийся излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.

Критерии оценивания письменной работы:

«5» – отличный уровень подготовки.Содержание работы полностью соответствует теме, излагается последовательно. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Обучающийся использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры (простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются единичные ошибки в правописании.

«4» – хороший уровень подготовки. Содержание работы в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Содержание в основном достоверно, но имеются единичные фактические

недочеты. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. Лексический и грамматический строй речи в целом достаточно разнообразен. Стиль работы отличается единством и достаточной выразительностью. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

«3» – удовлетворительный уровень подготовки. В работе допущены существенные отклонения от темы. Работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные фактические неточности. Допущены отдельные нарушения последовательности изложения. Беден словарь и однообразны синтаксические конструкции, встречается неправильное употребление слов. Стиль работы не отличается единством, речь недостаточно выразительна.

«2» – неудовлетворительный уровень подготовки. Работа не соответствует теме. Допущено много фактических неточностей. Нарушена последовательность изложения мыслей во всех частях работы, отсутствует связь между ними. Крайне беден словарь, работа написана короткими однотипными предложениями, часты случаи неправильного употребления слов. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ ПО ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Перед преподавателем ставятся задачи:

- создать условия для получения умений и навыков владения французским языком;
- привить студентам основы практического владения языком в объеме требований действующей программы;
- осуществить воспитательные цели, в том числе, - вступать в коммуникацию достойно;
- организовать на уроке систему диалога и постоянного поиска;
- умения планировать конечный результат.

Учебный комплекс построен с учетом следующих принципов обучения:

Принцип коммуникативности.

Иностранный язык относится к группе учебных предметов, имеющих дело с обучением средствам приема и передачи информации. Ведущей целью обучения иностранному языку является коммуникативная цель, т.е. формирование практических умений и навыков в области устной речи, чтения и письма. Воспитательные и образовательные задачи реализуются в процессе решения практической цели.

Принцип коммуникативности находит свое выражение в том, что умения и навыки формируются в ходе активной речевой деятельности студентов. Тексты носят познавательный характер, их тематика и содержание близки интересам учащихся. Большое внимание уделяется упражнениям творческого характера, с помощью которых на уроке создаются ситуации для речевого общения.

Упражнения тренировочного характера предваряются такими инструкциями (заданиями), которые придают этим упражнениям коммуникативную окрашенность.

Принцип коммуникативности реализуется также в организации деятельности преподавателя и студента на уроке, в управлении учебным процессом.

Принцип параллельного обучения.

Рабочая программа дисциплины основана на принципе параллельного развития всех умений и навыков.

При одновременном развитии двух-трех навыков с незначительным устным опережением чтения и письма устное изучение материала будет способствовать лучшему его запоминанию, так как дает возможность включать разные анализаторы: слуховые, зрительные, кинестетические (Рахманинов И.В. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв).

Взаимодействие этих анализаторов в процессе коммуникации дает прочные связи в коре полушарий головного мозга.

Чем старше студент, обучающийся иностранному языку, тем важнее для него участие всех трех анализаторов в акте коммуникации. Поэтому, развивая у него навыки устной речи, мы подкрепляем их чтением и письмом.

Тематический принцип.

Является основой построения УМК. Он реализован в отборе языкового материала и речевых образцов, которые помещены в учебниках в начале каждого урока, в подборе текстов и упражнений. Тематика и содержание текстов строго соответствуют темам действующей программы. По каждой теме материал организован так, чтобы студент научился практически владеть иностранным языком: понимать иностранную речь на слух, говорить (владеть диалоговой и монологической речью), читать и писать.

Принцип сознательности.

Предполагает прежде всего ведущую роль мышления в процессе овладения языком, необходимость тесной связи изучаемой лексики с грамматикой и фонетикой. Обеспечение таких условий, при которых студент сознает, что всякая языковая форма передает определенное содержание.

Принцип сознательности обеспечивает понимание учащимися содержания устного и письменного сообщения, умение правильно пользоваться образцами как в устной, так и в письменной речи, понимание грамматических явлений, а также сознательное применение усвоенного материала в речевой деятельности. При этом студенты должны проявлять инициативу, интерес и творчество.

Принцип доступности и посильности.

Весь языковый материал располагается по степени нарастания трудностей. Новый материал вводится в знакомом окружении. Каждый раз преодолевается только одна трудность. Последовательность отработки речевых образцов и лексических единиц: от восприятия на слух и узнавания к воспроизведению сначала в знакомом окружении, а затем в новом контексте и, наконец, в самостоятельной речи.

Принцип наглядности.

Является ключевым в художественном училище, проявляется в широком использовании изобразительной (рисунки, фотографии), графической (рамки, схемы, шрифт) и языковой наглядности (новые слова, словосочетания, грамматические формы и конструкции вводятся не изолированно, а в контексте, в связной речи). Зрительная наглядность способствует формированию у студентов такой психологической особенности, при которой изобразительный материал вызывает у них соответствующую речевую реакцию. Наряду со зрительной наглядностью большое внимание уделяется слуховой (речь преподавателя, магнитофонная запись, запись на дисках и т.д.)

Принцип прочности усвоения материала.

Данный принцип обеспечивается в УМК повторяемостью изучаемого материала; знания по грамматике и фонетике тесно увязаны с лексическим материалом, и по мере их изучения они сразу же используютсяв речевой деятельности обучающегося. Учебный материал доступен студентам, он подан таким образом, чтобы пробуждать интерес к изучению французского языка, вызывать положительные эмоции, активизировать познавательную деятельность.

Пример кратких методических рекомендаций к выполнению фонетических упражнений.

Приступая к развивающему курсу преподаватель должен всегда помнить о необходимости поддерживать на нужном уровне произносительные навыки обучающихся. Каждый урок курсаначинается с фонетических упражнений (фонетической зарядки). Материал фонетической зарядки может быть записан на магнитофон и повторяться на каждом занятии.

Упражнения, записанные на магнитофонную ленту, должны быть паузированными. Педагог во время выполнения этих упражнений ходит между рядами, внимательно слушает произносимые учащимися в паузы отрезки речи, исправляет ошибки, останавливает, если нужно, магнитофон и добивается правильной артикуляции и правильного произношения.Преподаватель должен овладеть методикой работы с разной техникой. Особенно следует обратить внимание на то, как произносить в паузы. Лучше с самого начала любого вида работы тщательно объяснить его, добиться сознательности и, если хотите, внутренней убежденности в целесообразности того или иного приема, чем каждый раз возвращаться к нему снова и объяснять.

Большое место на уроке занимает работа над ритмическими группами. Преподаватель сначала сам прочитывает имеющиеся в учебнике примеры, затем организует хоровое чтение: студенты читают вслед за учителем, а затем самостоятельно под его руководством. Учитывая возраст студентов, злоупотреблять этим приемом не следует, однако на начальном этапе обучения (вводно-коррективный курс) он очень эффективен. Педагогу важно добиться четкого и стройного звучания хора. Студенты должны привыкнуть к тому, что хоровое чтение начинается со взмаха руки преподавателя или же его команды. Индивидуальное чтение каждого завершает этот этап работы. Правильная интонация, соблюдение правил чтения обучающимися.

Приложение

ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Особенности организации учебного процесса для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В освоении учебной дисциплины **ОГСЭ.04 Иностранный язык (французский)** инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предусматривается индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа – консультации, т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету является важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Организация самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла,

– в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Описание материально-технической базы для осуществления образовательного процесса по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Освоение дисциплины (модуля) инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

– лекционная аудитория – мультимедийное оборудование, мобильныйрадиокласс (для студентов с нарушениями слуха); источники питания для индивидуальных технических средств;

– учебная аудитория для практических занятий (семинаров) – мультимедийное оборудование, мобильныйрадиокласс (для студентов с нарушениями слуха);

– учебная аудитория для самостоятельной работы – стандартные рабочие места с персональными компьютерами; рабочее место с персональным компьютером, с программой экранного доступа, программой экранного увеличения и брайлевским дисплеем для студентов с нарушениями зрения.

В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусмотрено соответствующее количество мест для обучающихся с учетом ограничений их здоровья.

В учебные аудитории обеспечен беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Перечень специальных технических средств обучения для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющихся в институте:

– Тифлотехническая аудитория: тифлотехнические средства: брайлевский компьютер с дисплеем и принтером, тифлокомплекс «Читающая машина», телевизионное увеличивающее устройство, тифломагнитолы кассетные и цифровые диктофоны; специальное программное обеспечение: программа речевой навигации JAWS, речевые синтезаторы («говорящая мышь»), экранные лупы.

– Сурдотехническая аудитория: радиокласс «Сонет-Р», программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования с устройством задания режима работы на компьютере, интерактивная доска ActiveBoard с системой голосования, акустический усилитель и колонки, мультимедийный проектор, телевизор, видеомагнитофон.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается возможность выбора обучающимся способа прохождения

промежуточной аттестации (письменно, устно), увеличение времени на подготовку обучающегося к ответу на промежуточной аттестации не более 1 часа, использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла,

– в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме на языке Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно на языке Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.